

يستخدم موقع PHA الإلكتروني أداة تُسمى **Browsealoud** لقراءة صفحات الويب والملفات بصيغة PDF بصوت مرتفع وترجمتها، ولا تتم قراءة أو ترجمة الصور التي لا تتضمن أي نص. وهي تساعد من يواجهون صعوبات في القراءة وذوي الإعاقات البصرية المتوسطة أو من ليست الإنجليزية هي لغتهم الأم في الوصول إلى المعلومات الموجودة على الموقع.

وهي مخصصة بشكل رئيسي لقراءة المعلومات بصوت مرتفع أو عرضها بطريقة أخرى، ومع ذلك يمكن استخدامها أيضًا لترجمة صفحات الويب إلى عددٍ من اللغات الأخرى باستخدام خدمة جوجل للترجمة. وهي تنطق النص المُترجم إذا توافر صوت مطابق (اللغات المنطوقة مدرجة أولاً في القائمة المنسدلة). اللغات مدرجة بالترتيب الأبجدي للغات المُترجمة (يليه اللغة الإنجليزية، في حالة استخدام متصفح حديث).

شريط أدوات Browsealoud (يظهر بشكل مختلف على الهاتف الجوال)



يوضح رمز المساعدة هذا إعدادات شريط الأدوات ؟

لترجمة صفحة ويب

1 حدد رمز browsealoud (يوجد غالبًا في الركن العلوي الأيمن من الشاشة).

2 سيتم عرض شريط أدوات browsealoud (يمكنك تغيير موضعه).

3 حدد لغتك أسفل رمز الكرة الأرضية، وستظهر الترجمة بعد عدة ثوانٍ.

4 إذا كان خيار "التمرير للنطق" متاحًا للغة، فستتمكن من تحديد هذا الرمز واستخدام الماوس لتحديد النص المطلوبة قراءته بصوت مرتفع (إذا لم يكن مُعطّلًا). لإيقاف القراءة بصوت مرتفع، قم بإلغاء تحديد رمز "التمرير للنطق".

5 لإيقاف الترجمة، حدد رمز الإيقاف. في حالة استخدام خيار "التمرير للنطق"، يجب إلغاء تحديده قبل العودة إلى اللغة الإنجليزية في قائمة اللغات المنسدلة (رمز الكرة الأرضية، راجع الخطوة 3)، ثم إغلاق شريط الأدوات.

شريط أدوات browsealoud

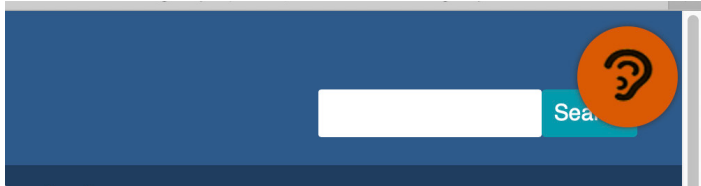


browsealoud™

يوضح رمز المساعدة هذا إعدادات شريط الأدوات
لترجمة نص في ملف بصيغة PDF

حدد رمز browsealoud (يوجد غالبًا في الركن
العلوي الأيمن من الشاشة).

1



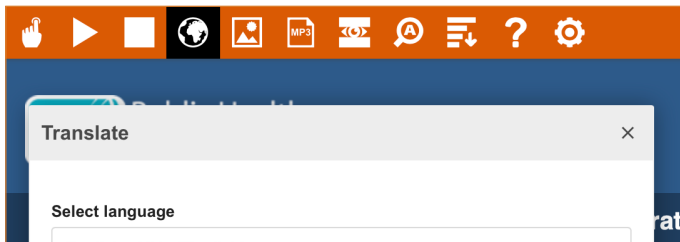
سيتم عرض شريط أدوات browsealoud
(يمكنك تغيير موضعه).

2



حدد لغتك أسفل رمز الكرة الأرضية.

3

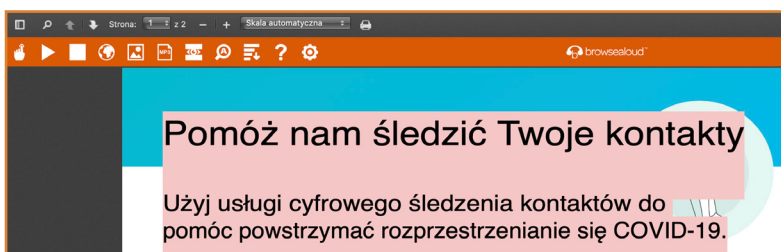


افتح ملف PDF الذي ترغب في ترجمته.

4

سيظهر النص المُترجم أعلى النص الإنجليزي.

5



لطباعة النص المُترجم، قم بتمييز النص ونسخه (باستخدام المفاتيح **ctrl+C**) ثم لصقه (باستخدام المفاتيح **ctrl+V**) في مستند Word. قد تحتاج إلى نسخ أقسام الترجمة القسم تلو الآخر للمحافظة على الترتيب الصحيح للنص.

6

لإيقاف الترجمة، حدد رمز الإيقاف وأعد تحديد اللغة الإنجليزية في قائمة اللغات المنسدلة (رمز الكرة الأرضية،
راجع الخطوة 3)، قبل إغلاق شريط الأدوات.

7

